

# 1. DES ŒUVRES AU LYCÉE : *LANGUES DE LA RUE, VOIX DU PEUPLE*



## ZEUS

*LE POUVOIR*

*ACRYLIQUE SUR TOILE*

*HAUT. : 162 CM – LARG. : 68 CM*

ORIGINAIRE DE SAINT-LOUIS, ZEUS EST UN ARTISTE SÉNÉGALAIS QUI PUISE DANS LA RÉALITÉ SOCIALE, POLITIQUE ET LINGUISTIQUE DE SON PAYS POUR CONSTRUIRE UN UNIVERS PLASTIQUE HYBRIDE ET ENGAGÉ. ENTRE PEINTURE, COLLAGE TEXTILE ET TEXTE ÉCRIT À LA MAIN, SES ŒUVRES ONT L'ALLURE DE BANDEROLES DE RUE, DE CRIS VISUELS ET POPULAIRES, OÙ L'EXPRESSION DIRECTE PASSE AUTANT PAR L'IMAGE QUE PAR LES MOTS.

DANS UN CONTEXTE SÉNÉGALAIS MARQUÉ PAR LA COHABITATION VIVANTE ENTRE DE NOMBREUSES LANGUES (FRANÇAIS, WOLOF, SÉRÈRE, PULAAR, ETC.), ZEUS VALORISE LA LANGUE DE L'ORAL, CELLE DU QUOTIDIEN, DES MARCHÉS, DES JEUNES ET DES ESPACES POPULAIRES. LE LETTRAGE MANUSCRIT, PARFOIS PHONÉTIQUE, FAIT ÉCHO À UNE ORTHOGRAPHE LIBRE, MOUVANTE, INFLUENCÉE PAR LES USAGES DES SMS ET DES RÉSEAUX SOCIAUX. CES LANGAGES DU PEUPLE DEVIENNENT CHEZ LUI MATÉRIAUX ARTISTIQUES À PART ENTIÈRE, ENTRE FORME GRAPHIQUE ET PUISSANCE SYMBOLIQUE.

CE PROCÉDÉ N'EST PAS SANS RAPPELER LE TRAVAIL D'ARTISTES DU XXE SIÈCLE COMME JEAN-MICHEL BASQUIAT, BARBARA KRUGER, BEN VAUTIER OU ENCORE JENNY HOLZER, QUI ONT UTILISÉ LE TEXTE COMME MOYEN PLASTIQUE, AUTANT POUR SA CHARGE VISUELLE QUE POUR SA PORTÉE CRITIQUE OU POÉTIQUE.

L'EXPOSITION LANGUES DE LA RUE, VOIX DU PEUPLE PRÉSENTE QUATRE ŒUVRES DE ZEUS, ACCROCHÉES ICI DANS L'ORDRE DE GAUCHE À DROITE :

LA PREMIÈRE ŒUVRE, OÙ UNE SILHOUETTE LONGILIGNE ET STYLISÉE SE DÉTACHE SUR UN FOND AUX TROIS COULEURS PRIMAIRES – ROUGE, BLEU, JAUNE –, S'ACCOMPAGNE D'UN TEXTE PERCUTANT : « LE POUVOIR REND FOU ET LE FOU NE REND PAS LE POUVOIR ». L'HUMOUR DU TRAIT ET LA SIMPLICITÉ DU LANGAGE POPULAIRE DISSIMULENT UNE CRITIQUE POLITIQUE MORDANTE. EN DÉTOURNANT LA FORME DE LA BANDEROLE POUR EN FAIRE UNE ŒUVRE PLASTIQUE, ZEUS ADOPTE UN STYLE VOLONTAIREMENT ENFANTIN : LA PALETTE PRIMAIRE, LES CONTOURS NETS, LA FIGURE PRESQUE SCHÉMATIQUE ÉVOQUENT LE MONDE DE L'ENFANCE.

CE CHOIX ESTHÉTIQUE N'EST PAS ANODIN. L'ARTISTE DÉVELOPPE À TRAVERS SON TRAVAIL PLUSIEURS AXES DE RÉFLEXION, ET CETTE ŒUVRE EN PARTICULIER INTERROGE LA SITUATION DES ENFANTS DES RUES AU SÉNÉGAL, APPELÉS TALIBÉS. EN EMPRUNTANT À L'IMAGINAIRE DE L'ENFANCE, ZEUS DÉNONCE L'INNOCENCE SACRIFIÉE DE CES JEUNES LIVRÉS PARFOIS AU SERVICE DE MARABOUTS VÉNAUX ET MALVEILLANTS. LE CONTRASTE ENTRE L'APPARENTE NAÏVETÉ FORMELLE ET LA GRAVITÉ DU PROPOS ACCUSE LE POUVOIR EN PLACE, COMPLICE, PAR SON INACTION OU SON INDIFFÉRENCE, DE LA MALTRAITANCE DE CERTAINS DE CES ENFANTS. LE SLOGAN DEVIENT ALORS UN CRI, UNE REVENDICATION, ET LA PEINTURE, UN ACTE DE RÉSISTANCE.



AMADOU BOYE, DIT ZEUS EST UN ARTISTE AUTODIDACTE DE SAINT-LOUIS AU SÉNÉGAL. ZEUS MONTRE QUE L'ART PEUT ENTRAÎNER UN CHANGEMENT SOCIAL SIGNIFICATIF.

👉 POUR EN SAVOIR PLUS SUR LES PROBLÉMATIQUES ABORDÉES PAR ZEUS, VOUS POUVEZ VISIONNER SON INTERVIEW VIDÉO.



GALERIE  
MÉMOIRES AFRICAINES  
ART ANCIEN ET CONTEMPORAIN



## 2. DES ŒUVRES AU LYCÉE : *LANGUES DE LA RUE, VOIX DU PEUPLE*



### ZEUS

*SIGNARE EMERAUDE*

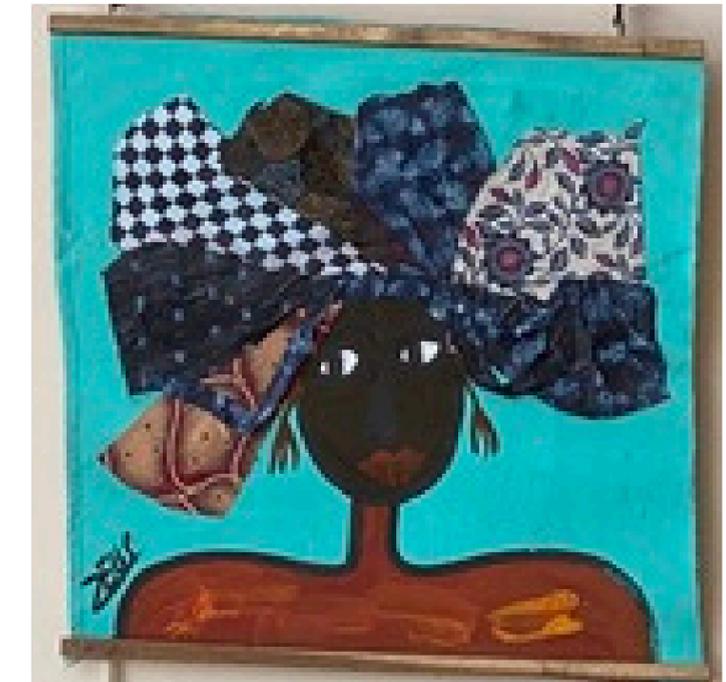
*ACRYLIQUE SUR TOILE*

*HAUT. : 71 CM – LARG. : 71 CM*

CETTE OEUVRE, ISSUE D'UNE SÉRIE EXPOSÉE À LA GALERIE MÉMOIRES AFRICAINES, REPRÉSENTE UNE FEMME, MAJESTUEUSE, ARBORANT UNE COIFFE COMPOSÉE DE VÉRITABLES MORCEAUX DE TISSUS COLORÉS SOIGNEUSEMENT INTÉGRÉS À LA SURFACE PEINTE. CETTE FIGURE EMBLÉMATIQUE EST UNE SIGNARE, CES FEMMES MÉTISSÉS LIBRES ET INFLUENTES DE SAINT-LOUIS ET DE GORÉE AUX XVIII ET XIXE SIÈCLES, QUI ONT JOUÉ UN RÔLE ESSENTIEL DANS L'HISTOIRE SOCIALE, ÉCONOMIQUE ET CULTURELLE DU SÉNÉGAL. PAR SON REGARD FRONTAL ET SA POSTURE DIGNE, ELLE INCARNE ICI TOUTE LA FIERTÉ ET LA COMPLEXITÉ DES IDENTITÉS FÉMININES AFRICAINES.

MAIS AU-DELÀ DE L'HOMMAGE, CETTE ŒUVRE ILLUSTRE ÉGALEMENT UN AXE FONDAMENTAL DU TRAVAIL DE ZEUS : L'ASSEMBLAGE ET L'INTÉGRATION DE MATÉRIAUX ISSUS DU RÉEL. L'ARTISTE RÉCUPÈRE DES OBJETS TROUVÉS DANS LA RUE OU PARMIS LES ORDURES, NOTAMMENT DES TISSUS, POUR LES FAIRE ENTRER DANS SES ŒUVRES. CE GESTE ARTISTIQUE PREND TOUT SON SENS DANS LE PROJET QU'IL A INITIÉ À SAINT-LOUIS : L'ATELIER "D'OR DUR" – UN JEU DE MOTS ENTRE ORDURES ET L'OR DUR, QUI SOULIGNE LA VALEUR PRÉCIEUSE QU'IL CONFÈRE À CE QUE LA SOCIÉTÉ REJETTE. CHEZ ZEUS, LES DÉCHETS DEVIENNENT RESSOURCE, MÉMOIRE, MATIÈRE VIVANTE.

DANS CET ESPACE, IL ACCUEILLE RÉGULIÈREMENT DES ENFANTS TALIBÉS, AVEC L'AUTORISATION DES MARABOUTS, POUR LEUR PROPOSER UN LIEU DE CRÉATION, D'EXPRESSION ET DE RÉFLEXION. LOIN DE TOUTE POSTURE MISÉRABILISTE, ZEUS LEUR OFFRE UN TERRAIN D'ÉVEIL ARTISTIQUE, UN CADRE POUR PENSER, IMAGINER ET CONSTRUIRE ENSEMBLE LE SÉNÉGAL DE DEMAIN. À TRAVERS CETTE SIGNARE DIGNE ET RECONSTRUITE À PARTIR DE FRAGMENTS, C'EST TOUTE UNE VISION SOCIALE ET POLITIQUE DE LA TRANSMISSION, DE LA RÉSILIENCE ET DE L'ESPOIR QUI S'EXPRIME.



AMADOU BOYE, DIT ZEUS EST UN ARTISTE AUTODIDACTE DE SAINT-LOUIS AU SÉNÉGAL. ZEUS MONTRE QUE L'ART PEUT ENTRAÎNER UN CHANGEMENT SOCIAL SIGNIFICATIF.

👉 POUR EN SAVOIR PLUS SUR LES PROBLÉMATIQUES ABORDÉES PAR ZEUS, VOUS POUVEZ VISIONNER SON INTERVIEW VIDÉO.



GALERIE  
MÉMOIRES AFRICAINES  
ART ANCIEN ET CONTEMPORAIN



### 3. DES ŒUVRES AU LYCÉE : *LANGUES DE LA RUE, VOIX DU PEUPLE*



## ZEUS

*LE MALENTENDU*

*ACRYLIQUE SUR TOILE*

*HAUT. : 156 CM – LARG. : 68 CM*

ICI C'EST DEUX VISAGES AUX TEINTES OPPOSÉES SE FONT FACE, ENCADRANT UNE PHRASE AUSSI AUDACIEUSE QUE SUBTILE :

« BLANC SANS 'N' ÇA FAIT BLAC, COMME KOI SANS HAINE ON EST TOUS ÉGAUX. »

CE SLOGAN JOUE SUR L'ORTHOGRAPHE, LA SONORITÉ ET LA SIMPLIFICATION PHONÉTIQUE, DANS UNE LANGUE VIVANTE, SPONTANÉE, DIRECTEMENT ISSUE DE L'ORAL. ON Y RECONNAÎT L'INFLUENCE DES ÉCHANGES SUR LES RÉSEAUX SOCIAUX, DES TEXTOS, OU ENCORE DES LANGAGES JEUNES ET POPULAIRES, SOUVENT HORS NORME GRAMMATICALE MAIS RICHES D'INVENTIVITÉ ET DE SENS.

CE JEU LINGUISTIQUE RÉVÈLE UNE RÉFLEXION PROFONDE SUR LA CONSTRUCTION SOCIALE DE LA COULEUR DE PEAU, SUR CE QUI NOUS DISTINGUE ET CE QUI, AU FOND, NOUS UNIT. L'OMISSION VOLONTAIRE DE CERTAINES LETTRES, LE GLISSEMENT DE "BLANC" À "BLAC", L'USAGE DU MOT "KOI", PARTICIPENT D'UN LANGAGE INCLUSIF, LIBRE, QUI DÉTOURNE LES CODES OFFICIELS POUR MIEUX INTERROGER LES INÉGALITÉS ET APPELER À UNE ÉGALITÉ RÉELLE, SANS HAINE.

CHEZ ZEUS, LE TEXTE N'EST PAS SEULEMENT PORTEUR DE MESSAGE : IL EST AUSSI MATIÈRE VISUELLE. L'ÉCRITURE, AVEC SES GRANDES LETTRES TRACÉES COMME À LA PEINTURE, DEVIENT FORME PLASTIQUE À PART ENTIÈRE. CE MÉLANGE DU LANGAGE VISUEL ET DU LANGAGE VERBAL ÉVOQUE LES DÉMARCHES D'ARTISTES DU XXE SIÈCLE COMME JEAN-MICHEL BASQUIAT, QUI INTÉGRAIT LUI AUSSI DES MOTS GRIFFONNÉS, DES PHRASES PERCUTANTES, DES FAUTES VOLONTAIRES, POUR FAIRE SURGIR UNE PAROLE BRUTE, DIRECTE ET POLITIQUE.

À TRAVERS CETTE ŒUVRE, ZEUS DONNE VOIX AUX SANS-VOIX, VALORISE LES LANGUES ORALES, LES TOURNURES LOCALES, ET QUESTIONNE LES NORMES, QU'ELLES SOIENT ESTHÉTIQUES, LINGUISTIQUES OU SOCIALES. IL NOUS INVITE À ENTENDRE LA BEAUTÉ ET LA FORCE DES EXPRESSIONS POPULAIRES, SOUVENT EXCLUES DES CIRCUITS DE LÉGITIMATION ARTISTIQUE OU ACADÉMIQUE.



AMADOU BOYE, DIT ZEUS EST UN ARTISTE AUTODIDACTE DE SAINT-LOUIS AU SÉNÉGAL. ZEUS MONTRE QUE L'ART PEUT ENTRAÎNER UN CHANGEMENT SOCIAL SIGNIFICATIF.



GALERIE  
MÉMOIRES AFRICAINES  
ART ANCIEN ET CONTEMPORAIN



### 3. DES ŒUVRES AU LYCÉE : *LANGUES DE LA RUE, VOIX DU PEUPLE*



## ZEUS

*TROIS SANG MIL*

*ACRYLIQUE SUR TOILE*

*HAUT. : 80 CM – LARG. : 100 CM*

REPRÉSENTE UNE PIROGUE SURCHARGÉE DE POINTS COLORÉS, CHACUN SYMBOLISANT UN PASSAGER, UNE VIE, UN DESTIN. CETTE EMBARCATION FRAGILE, SATURÉE DE COULEURS, SEMBLE PRÊTE À CHAVIRER, IMAGE POIGNANTE DE L'EXODE CLANDESTIN VERS L'EUROPE. LE MESSAGE INSCRIT EN LETTRES ROUGES, « TROIS SANG MIL », CONDENSE À LUI SEUL L'AMPLEUR DE LA TRAGÉDIE ET LE GÉNIE LINGUISTIQUE DE L'ARTISTE.

CE JEU DE MOTS POLYSÉMIQUE OPÈRE À PLUSIEURS NIVEAUX :

- « TROIS CENT MILLE » : UN CHIFFRE GLAÇANT, QUI RENVOIE AU NOMBRE ESTIMÉ DE MIGRANTS AYANT TENTÉ LA TRAVERSÉE DEPUIS LES CÔTES AFRICAINES,
- « 300 000 FCFA » : LE PRIX APPROXIMATIF PAYÉ PAR LES CANDIDATS À L'EXIL POUR MONTER À BORD DE CES PIROGUES DE FORTUNE,
- ET SURTOUT « TROIS SANG MILLE » : UNE FORMULE DÉCHIRANTE OÙ LE MOT « SANG », ENCADRÉ DE PART ET D'AUTRE, S'IMPOSE VISUELLEMENT ET SYMBOLIQUEMENT COMME LE CŒUR DU MESSAGE.

LE LETTRAGE, ROUGE VIF, SAIGNE LITTÉRALEMENT SUR LE FOND, RAPPELANT LES INNOMBRABLES VIES PERDUES EN MER. ICI ENCORE, LA LANGUE DEVIENT IMAGE, MATIÈRE PLASTIQUE, TOUT EN GARDANT UNE PORTÉE POLITIQUE ET ÉMOTIONNELLE FORTE. LES MOTS SAIGNENT AUTANT QUE LES COULEURS, ET L'ŒUVRE NOUS RENVOIE À UNE DOULEUR COLLECTIVE, SILENCIEUSE, MAIS BIEN RÉELLE : CELLE D'UN PEUPLE QUI, PARFOIS, N'A D'AUTRE CHOIX QUE LE DÉPART AU PÉRIL DE SA VIE.

AVEC CETTE PIÈCE, ZEUS NOUS CONFRONTE À L'URGENCE HUMAINE TOUT EN SOULIGNANT LA PUISSANCE DU LANGAGE POPULAIRE : DIRECT, IMAGÉ, BOULEVERSANT. IL NOUS RAPPELLE QUE TOUTE LANGUE, MÊME ORALE, MÊME INVENTÉE, MÊME FAUTIVE, EST CAPABLE DE DIRE LE MONDE AVEC JUSTESSE ET DIGNITÉ.

CETTE EXPOSITION S'INSCRIT PLEINEMENT DANS LA THÉMATIQUE DU MAI DES LANGUES, PORTÉ PAR L'AEFE, QUE NOTRE ÉTABLISSEMENT CÉLÈBRE CETTE ANNÉE. À TRAVERS CES ŒUVRES, ZEUS VALORISE LA DIVERSITÉ LINGUISTIQUE DANS L'ESPACE PUBLIC, L'ORALITÉ, LES FORMES D'EXPRESSION SPONTANÉES ET POPULAIRES. EN CROISANT LE FRANÇAIS, LE WOLOF, LE SÉRÈRE, DES ÉCRITURES PHONÉTIQUES APPROXIMATIVES ET DES JEUX DE MOTS PUISSANTS, L'ARTISTE COMPOSE UNE LANGUE HYBRIDE, CRÉATIVE ET ENGAGÉE.

CAR PARLER, ÉCRIRE, PEINDRE, C'EST RÉSISTER. C'EST FAIRE EXISTER UNE PAROLE TROP SOUVENT IGNORÉE, DANS UNE SOCIÉTÉ PLURIELLE OÙ CHAQUE VOIX, CHAQUE ACCENT, CHAQUE MOT COMPTE.

**AMADOU BOYE, DIT ZEUS EST UN ARTISTE AUTODIDACTE DE SAINT-LOUIS AU SÉNÉGAL. ZEUS MONTRE QUE L'ART PEUT ENTRAÎNER UN CHANGEMENT SOCIAL SIGNIFICATIF.**



GALERIE  
MÉMOIRES AFRICAINES  
ART ANCIEN ET CONTEMPORAIN

Œuvres prêtées par la Galerie Mémoires Africaines, route de Ngaparou, Saly